

DRAG'EAU produktuen salmentak eta lotutako zerbitzuak arautzen dituzten baldintzak. DRAG'EAU SARI fabrikatzaileak bere gain hartzen du produktuen bermea; baldintza hauek Frantziako zuzenbideak arautzen ditu.

I. XEDAPEN OROKORRAK

Salmentaren baldintza orokor hauen xedea Sozietateak egiten dituen produktuen salmenta guztiak eta horiei lotutako zerbitzuak arautzea da:

Sozietatea — DRAG'EAU SARI

Egoitza soziala — 4 rue Marin La Meslée, ZA Passerelle 1, 68190 Ensisheim (Frantzia)

Telefona — +33 (0)3 89 23 60 33

Kapitala — 500.000,00 euro

Merkataritza-erregistroa — RCS Colmar 529 522 021

EBko BEZ zenbakia — FR 82 529 522 021

Espainia, Portugal eta Andorrako lurraldean, baldintza hauek DRAG'EAU-IBERICA, S.L. banatzaileak aplikatzen ditu; IFK B72705163, egoitza Calle Provença 281, 1-9, 08037 Bartzelona (Espainia).

Salmentaren Baldintza Orokor hauek (SBO) DRAG'EAU SARI Sozietatearen —aurrerantzean «Sozietatea»— eta bere jardura profesionalaren esparruan miharduten Bezero profesionalen —aurrerantzean «Bezeroak»— arteko merkataritza-harremanak arautzen dituzte. Sozietateari egindako eskaera oro baldintza hauen mende geratuko da. Frantziako Merkataritza Kodearen L 441-1 artikulak aurreikusten duenaren arabera, SBO hauek negoziatio-gai izan daitezke.

Sozietateak baldintza orokor hauek aldatzeko eskubidea gordetzen du. Beste edozein baldintzak Sozietatea idatziz berretsi ondoren baino ez du lotzen.

II. PRODUKTUAK

Salgai eskaintzen diren produktuak eta zerbitzuak Sozietatearen katalogoetan agertzen direnak dira, paperean nahiz euskarri elektronikoan; hala ere, Sozietateak eskaintzen den produktu-sorta edozein unetan aldatzeko aukera gordetzen du, betiere kontsiderazio estetiko edo teknikoek errendimenduan eraginik ez badute. Produktuen barne-aldaketa oro bezero guztiei jakinaraziko zaie, 8 asteko aurrerapenez.

Sozietatearen produktu-eskaintzak eskuragarritasunaren mende ulertzen dira.

Katalogoetan, euskarri elektronikoetan, eskuliburuetan eta publizitate-agirietan jasotako informazioa orientagarria da eta edozein unetan alda daiteke aurretiazko oharrik gabe, arautegi edo ziurtagiri bati lotutako datu teknikoak izan ezik. Katalogoetan zehaztutako ezaugarriak, neurriak, pisuek, argazkiek eta irudikapen grafikoek balio orientagarria baino ez dute.

Sozietatea ez da bere ordezkarien edo langileen konpromisoen arabera lotuta geratuko, non eta ez duen idatziz berresten.

Prezio-eskaintza oro aukera-eparean barruan baino ez da baliozkoa; epe hori, kontrarik adierazi ezean, hogeita hamar egunekoa da.

Bezeroaren egoera juridikoaren edozein aldaketa idatziz jakinarazi beharko zaio Sozietateari, zeinak eskaerak balio gabetzeko eskubidea gordetzen baitu berme finantzariorik ezean: hartzekodunen konkurtsoa, negoziatioaren errentamendua, merkataritza-funtsaren lagapen osoa edo partziala, trukea, sozietate-ekarpenak, bat-egitea, zatiketa edo kontrol-aldaketa.

III. ESKAERAK

Bezeroaren eskaera behin betiko onartutzat joko du Sozietateak aurreikusitako aurrerakina jaso ondoren eta, betiere, Sozietateak idatzizko berrespena bidaltzean edo eskaerako salgaiak bidaltzean.

Bezeroak Sozietatearen alde aurreko idatzizko baimenik gabe partzialki edo osorik balio gabetutako eskaera Bezeroari fakturatuko zaio. Eskaera kasu hauetan balio gabetu ahal izango da:

- Eskaera osoa betetzeko ezintasuna;
- Jasotze-agiriaren datatik 5 egun baino gehiagoko atzerapena.

1.000 euro (zergarik gabe) baino gutxiagoko eskaera ororengatik, Sozietateak 30 € (zergarik gabe) bidalketa-gastu finkoak fakturatzeko aukera gordetzen du.

IV. PREZIOAK

Tarifa kontratuari erantzen zaio, Frantziako Merkataritza Kodearen L 441-7 artikularen arabera. Merkataritza-negozioaren amaieran finkatutako prezioak kontuan hartzen ditu Sozietateak emandako erreferentzia-tarifa eta batera negoziatutako merkataritza-baldintza guztiak —deskontuak, beharpenak eta hobariak—, kontratuaren iraupenerako, legeak aurreikusten duen moduan.

Prezioak zergarik gabe ulertzen dira, gastu osagarriak aparte: administrazio-gastuetako partaidetza, entrega-gastuak, ontziratze-kostuak eta ingurumen-ekarpena, bereziki 2002/96/EE Europako Zuzentarauaren aplikazioz emandako TEEH arautegitik eratorritakoa.

BEZa aparte fakturatzeko da indarrean dauden zerga-xedapenen arabera.

SALMENTAREN BALDINTZA OROKORRAK

V. ORDAINKETA-BALDINTZAK

Gure fakturak, fakturan kontrarik zehazten ez bada, eskudirutan ordaindu behar dira deskonturik gabe Sozietatearen egoitzan. Sozietateak Bezeroak jaulkitako merkataritza-efektu bidezko ordainketa onartzen duenean, efektu hori Sozietatearen ordainketa-tratamenduko zentzura iritsi beharko da gehienez hamar eguneko epean, faktura-laburpena jaso zenetik. Merkataritza-efektuak sortzeak ez du ordainketa-lekuaren salbuespenik ez berritzerik ekartzen.

Epeka ordaintzeko eskaera orok Sozietatearen administrazio-zerbitzuek kontu bat alde aurretik irekitzea eskatzen du; zerbitzu horiek askatasunez uka, murriztu edo suntsiaraz dezakete edozein unetan, aurretiazko oharrik gabe eta erabakia arrazoitu beharrik gabe.

Biltegiaratu gabeko materialaren eskaerak eskaera egitean ordaindu behar dira, idatziz kontrakoa hitzartu ezean.

Inola ere ezin da ordainketa eten, ez eta konpentsaziorik egin ere. Sozietateak ordainketa osoa jaso ondoren baino ez du erreklamaziorik onartuko.

Sozietateak edozein unetan gordetzen du eskaera bat ukatzeko edo aurretiazko ordainketa edo ordainketa-berme bat eskatzeko eskubidea, merkataritza-ohituren arabera.

VI. ATZERAPENAK ETA ORDAINTEZKO HUTSEGITEA

Mugaeguneratzean osorik edo zati batean ordaindu ezean, Bezeroak eskaera bategatik edo betetako nahiz betetzen ari diren beste eskaera batzuegatik zor duen zenbateko oro berehala eskatzeko modukoa izango da, aurretiazko errekerimendurik gabe, jarraian aurreikusitako suntsiarazte-ahalmenari kalterik egin gabe.

Halaber, Sozietateak Bezeroari erreklamatzeko eskubidea gordetzen dituen kalte-galerei kalterik egin gabe, mugaeguneratzean osorik edo zati batean ez ordaintzeak entrega berri oro etetea ekarriko du, errekerimendu antzuen ondoren.

Sozietateak edo Bezeroak zehapena ekartzen duen betebeharrak urratzen badu, behin betiko zenbatekoa gorabeheren egiaztapen kontraesankorreko prozedura baten esparruan finkatuko da, zehapenik ez dadin kendu edo konpentsatu alderdi batak edo besteak egotzitako egitatean errealitateak egiaztatuta eta bere oharrak aurkeztu ahal izan gabe.

Fakturan adierazitako mugaeguneratze-datan ez ordaintzeak honako hauek metatuta aplikatzea ekarriko du:

- Ordaindu gabeko faktura bakoitzeko 40 euroko kalte-ordain finkoa; zenbateko hori handitu daiteke Sozietateak kobrantza-gastuak handiagoak direla justifikatzen badu;
- Zehapen-klausula bat, Frantziako Kode Zibilaren 1231-5 artikularen arabera. Kalte-ordain horren zenbatekoa Bezeroak fakturatutako eta ordaindu gabeko guztizkoaren % 15 izango da;
- Berandutze-zehapenak, Europako Banku Zentralak bere azken birfinantzaketa-eragiketan aplikatutako interes-tasan oinarrituta, hamar puntu portzentualez handituta. Aplikatu beharreko tasa lehen seihilekorako urteko urtarilaren leian indarrean dagoena da eta, bigarren seihilekorako, uztailaren leian indarrean dagoena. Zehapen horiek fakturaren eskagarritasun-datatik bihamarretik aurrera sortzen dira, zor diren zenbatekoak osorik ordaindu arte.

VII. FAKTURAREN AURKARATZEA

Sozietateak Bezeroari bidalitako fakturei buruzko aurkaratze edo erreklamazio oro Sozietateak aztertu ahal izango du soilik idatzi ziurtatu bidez egiten bada, fakturaren eskagarritasun-datatik gehienez 45 eguneko epean.

VIII. ENTREGA-EPEAK ETA LOTUTAKO ZERBITZUAK BETETZEKO EPEAK

Entrega-epeak eta, hala badagokio, lotutako zerbitzuak betetzeko epeak Sozietateak eskaera onartzen duen unean zehazten dira. Kontratuz, batez besteko entrega-epeak 3-6 egunekoak dira estatuko garraioetarako eta 3-6 asteak nazioartekoetarako.

Sozietateak entrega partzialak egiteko aukera gordetzen du, faktura bereziarekin, eskaera berezi baten esparruan edo izakinik ez dagoenean. Bezeroari posta elektronikoz jakinaraziko zaio, bere eskaeraren jasotze-agiriaren bidez, edo geroago, bere entrega irten aurretik. Entrega partzial oro kontratu bereizitaz hartu behar da. Ondorioz, Bezeroak ezin izango du eskatutako gainerako materialaren zain egotea baliatu entregatutako salgaien ordainketa egiteko.

Nolanahi ere, epearen barruko entrega Bezeroak Sozietatearekiko betebeharrak guztiak bete baditu baino ezin da gertatu.

Fabrikazio berezia bada, Bezeroari % 50eko aurrerakina eskatuko zaio. Fabrikazio- edo entrega-atzerapen batek ezin du eskaeraren balio gabetzerik ekarri, 7 lanegunetako atzerapenaren ondoren izan ezik.

Entrega beti egindakotzat joko da, kontrarik adierazi ezean, plataforman jasotzean, entrega-albarana sinatuta.

Faltengatik, entrega ez-adosengatik eta garraio-matxurengatik egindako aurkaratze eta erreklamazio oro idatzi ziurtatu bidez edo posta elektronikoz aurkeztu beharko da, ez-adostasun agiriarekin, salgaiak jaso eta hurrengo

hiru egunetan, eskaera- eta Bezero-zenbakia zehaztuta. Erreklamazio horiek Frantziako Merkataritza Kodearen L 133-3 eta L 441-17 artikuluetako forma eta epeak errespetatuz egingo dira.

IX. ARRISKUEN TRANSFERENTZIA

Salgaiak garraiolaria eta Sozietatearen kontura eta arriskura bidaiatzeko dute. Arriskuaren transferentzia garraio-agiria sinatzean gertatzen da, igarobidean zehar eta bezero hartzaileak entrega-albarana sinatu arte.

X. ITZULKETAK, BIRZIKLAPENA ETA SUNTSIKETA

Saldutako salgaiak eta materialak ez dira itzultzen ez trukatzeko, produktu ez-adosak izan ezik. Ez-adostasun kasuak izan ezik —horiek produktu berdinen ordezkapena ekarriko baitute—, onartutako itzulketek saldutako produktuaren guztizko zenbatekoari dagokion abonu bat baino ez dute sortuko, itzulketa-eragiketek eragindako gastuen arabera kenkariarekin.

Ez da onartuko Sozietateak bere hornitzaileei egindako eskaera zehatz baten xede izan diren salgaien itzulketarik.

Erabiltzaileari dagokio produktuen fabrikatzaile edo hornitzailearengana jotzea, 2005eko uztailaren 20ko Frantziako 2005-829 dekretuari —eta haren bilakaera eta aldaketek— datxzekion betebeharrak betetzeko moduak adosteko, gailu elektriko eta elektroniko profesionalen hondakinen tratamenduari buruzkoa, eta hondakin profesional horien bilketa, kentzea, tratamendua edo ontziratzea bermatzeko.

XI. SALMENTA OSTEO ZERBITZUA ETA KONPONKETAK

Ez-adostasuna egiaztatuz gero, gure bermearen baldintza orokorretara eta gure izapidetze-protokoloetara jo behar da.

2026tik aurrera, gure bermeak gure webgunean erregistratu beharko dira. Prozedura betetzen ez bada, bermea galtzea alega daiteke.

XII. JABETZA-ERRESERBAREN KLAUSULA

1980ko maiatzaren 12ko Frantziako 80-335 legearen xedapenak aplikatuz, saldutako ondasunak Sozietatearen jabetzakoak izaten jarraitzen dute fakturatutako prezioa eta haren osagarriak osorik eta eraginkortasunez ordaindu arte; entregatutako salgaien eskuraketa materiala ulertzen da. Xedapen honen ondorioetarako, ez dira ordainketatzat hartzen ordaintzeko betebeharrak sortzen duten letren edo tituluen entrega.

Ordainketa osoa eta eraginkorra egin arte, entregatutako materiala gordailuan dagoela joko da, eta Bezeroak salgaiak beste material batzuekin nahastu ezin diren moduan gordetzeko eta identifikazio-markak oso-osorik mantentzeko konpromisoa hartzen du.

Bezeroak jasango du ondasun horiek jasan edo eragin ditzaketen kalteen arriskua, edozein dela ere haren zergatia; prezio bera ordaindu beharko du ustekabeko kasuagatik edo ezinbesteko arazoia gertatzen badira, bereziki lapurreta, sute, suntsiketa, greba, patronal-itxiera edo uholde kasuetan. Bezeroak ezin izango du ondasunez inola ere xedatu Sozietatearen alde aurreko eta berariazko baimenik gabe.

Ordainketa osoa egin ezean, Bezeroak salgaiak ahalik eta lasterren itzultzeko konpromisoa hartzen du eta bere gain hartuko ditu egokitze-gastuak. Sozietateak klausula hau baliatzen duen kasu guztietan, jasotako aurrerakinak behin betiko beretzat geratuko dira.

Hala ere, Bezeroak baimena du, bere establezimenduaren ustiapen arruntaren esparruan, entregatutako salgaiak eta materialak birsaltzeko, baina ezin ditu bahitu ez eta haien jabetza berme gisa eskualdatu ere. Gainera, enbargaezinez dira.

Ordainketak eteten badira, Sozietateak jabetza-erreserbaren klausula baliatzeko eskubidea gordetzen du Bezeroaren kontura; honek materiala hamar eguneko epean itzuli beharko du.

Jabetza-erreserbaren klausula hau gorabehera, Bezeroak arriskuen karga jasango du salgaiak bidaltzen direnetik, bereziki galera, lapurreta edo suntsiketa kasuetan. Halaber, aseguruaren karga jasango du.

XIII. BERMEAK

Lege-bermeak (prezio-gehigarririk gabe)

Jarraian definitutako kontratu-bermea gorabehera, Sozietateak ondasunaren adostasun-akatsen eta akats ezkutuen erantzukizuna izaten jarraitzen du, Frantziako Kode Zibilarren 1604. artikuluan eta hurrengoetan eta 1641. artikuluan eta hurrengoetan aurreikusitako baldintzetan.

Kontratu-bermea (prezio-gehigarririk gabe)

Izaera. Kontratu-bermearen xedea gailuen funtzionamendu ona bermatzea da, matxura gertatuz gero eta fabrikazio-akats bati lotutako edozein disfunczio egiaztatuz gero. Ez ditu estaliko gailuak ordezkatzeari lotutako kostuak, peritazio kontraesankorra eta kostuen estimazioa dagoenean izan ezik.

Iraupena. Lege-bermea 2 urterako eskuratzen da, eta 8 urteko luzapen gehigarria <https://www.drageau.com> gunean bermea erregistratu ondoren, azken bezeroaren edo profesionalaren datuak emanez, DBEOk aurreikusitakoaren arabera.

Xedea. Kontratu-bermeak fabrikazio- edo material-akats guztiak estaltzen

SALMENTAREN BALDINTZA OROKORRAK

ditu, bai eta jarraian baztertzen ez diren barne-funtzionamenduko akats guztiak ere. Gailu akastunak ordezkatzeko baino ez du ekartzen, eta ez du inolako kalte-ordainerako eskubiderik sortzen, ez espeziean ez dirutan.

Kontratu-bermearen baldintzak

Kontratu-bermea aplikatu ahal izango da soilik honako elementu hauek egin eta Sozietateari helarazi zaizkion berariazko baldintzarekin:

- Produktuaren behin betiko fakturaren kopia bat instalazio-helbidean;
- Instalaturako gailuari dagokion diagnostiko-fitxa, Sozietateari eskatuta;
- Identifikatutako profesionalaren datuak;
- Kanpoko kutsadura- eta poluzio-iturriak zehazteko aukera ematen duten laborategiko analisiak.

Lohi-bereizgailua: pH, gogortasun totala, eroankortasuna, disolbatutako burdina, disolbatutako kobrea, disolbatutako aluminioa, burdina totala, kobre totala, aluminio totala, kloruroak, sulfatoak, molibdenoa eta fosfatoak, elikadura-uraren eta berogailu-uraren laginarekin.

Kare-aurkakoa: kontrola, gutxienez, karea itsasteko sentikorrek diren ekipoen argazki batekin, urtero. ARS analisi estandarrek Frantziarako, edo dagokion herrialdearen edangarritasun-estandarra, elikadura-urarena eta tratamendu kimikoaren ondorengo urarena —bigungailua, osmosia, polifosfata, CO₂—, ur nahasiaren kasuan.

Sozietateak baliagarritzat jotzen badu, aukeratzen duen teknikaria bidal dieaioke Bezeroari neurketa teknikoak egiteko, eta Bezeroak beharrezko sarbide guztiak emateko konpromisoa hartzen du, ukapena edo bermearen galera arriskupean. Informazioa bildu eta eskatutako elementuak jaso ondoren, Sozietateak ekintza zuzentzaileei edo izapidetze-moduei buruz erabakiko du.

Bermearen salbuespenak

Kontratu-bermeak ez ditu estaltzen honako kasu hauetatik eratorritako matxurak edo disfunczioak:

- Bezeroaren edo hirugarren baten errua;
- Gailuen dimentsionamendu okerra Bezeroaren instalazioarekiko, Bezeroak berak zehaztu duenean dimentsionamendua Sozietatearen aholkurik eskatu gabe, edo dimentsionamendu hori Sozietateak espediente tekniko baten bidez berariaz baliozkotu ez duenean;
- Analisi-txostenak Sozietateari ez helaraztea bermearen baldintzetan aurreikusitako moduan;
- Uraren kalitatearen urteko kontrolaren trazabilitaterik eza mantentze-agente identifikatu batek eginda, galdarak kontrolatzeari buruzko 2020ko uztailaren 24ko Frantziako aginduaren arabera;
- 2020ko uztailaren 24ko aginduaren arabera galdara-geletako mantentze-maiztasunak ez betetzea;
- Materialetatik kanpoko arazoak;
- Gailuak fabrikatzailearen edo Sozietatearen preskripzio eta gomendioen arabera ez erabiltzea edo ez muntatzea, instalazio-eskuburuetan zehazten den moduan;
- Hirugarren batek desmuntatutako, aldatutako edo konpondutako produktua;
- Mantentze-lanik ezak, baldarkeriak, zabarkeriak, esperientziarik ezak, kutsadura kimikoak edo Sozietateak aurrekusi edo onartu gabeko erabilerak eragindako higadura;
- Sozietateak homologatu gabeko osagarri edo piezak jartzea;
- Sarearen kutsadura kimikoa: uraren poluzioa, tratamendu-agente kimikoa, garbiketa-agentea, desinkrustatzaile kimikoa, izozte-aurkako degradatua edo agente filmogenoa —zerrenda ez-exhaustiboa—;
- Karea ez den hondar-arrasto eta —metaketak;
- Garbiketa arin bat baino behar ez duten kare ez-itsaskorren hondar-arrasto eta —metaketak;
- Mantentze-akats batetik eratorritako kare itsaskorren hondar-arrasto eta —metaketak;
- Sozietateak homologatu gabeko materialen eraldaketa;
- Sozietateak baliozkotu gabeko materialen gaineko esku-hartzea, profesional batek egin izan ala ez;
- Materialen higadura normala;
- Erorketa baten edo erabilera okerraren ondorioz materialak apurtzea;
- Lapurreta edo bandalismo-ekintza;
- Fenomeno naturalak, hala nola zikloia, ekaitza, txingorra, izoztea, lurrikara edo sumendi-erupzioa;
- Gerrak edo terrorismo-ekintzak.

Bermearen indarraldia den hasiera

Bermea fabrikatzailearen produktuak instalatzen diren datan jartzen da indarrean eta, beranduenez, produktua azken bezeroari edo hornitzaile bati fakturatu eta 36 hilabetera. Produktuen instalazioari lotutako faktura-data batekin baliozkotuko da, edo hornitzaile batean erosteko datarekin, partikular batek egindako instalazioaren kasuan.

XIV. ERANTZUKIZUNA

Gure gailuek ezin dute kalterik eragin eta ez dituzte ordezkatzeko sarean zaharkitzea, ez eta haien instalazioaren aurreko korrosioari edo kare-itsatzeari lotutako ondorioak ere. Orduan gure gailuen zuzeneko erantzukizuna zehaztu beharko litzateke kasu oso zehatzetan eta bermearen izapidetze-protokoloa zorrotz aplikatu ondoren.

Sozietatearen erantzukizuna errua dela-eta zalantzan jarriko baliatzen

zorrotz mugatuko da, Sozietateak aukeratuta, auzitan dagoen hornidurari fakturatutako zergarik gabeko prezioaren murrizketa baliokidera edo kontraesanez akastuntzat aitortutako piezen doako ordezkapenera; garraioa eta eskulana fakturatuko dira, eta Bezeroaren beste edozein kalte-partida baztertuko da, peritazio kontraesankorra eta dagozkien aseguru-etxeei jakinaraztea izan ezik.

Bermearen estaldura instalazio-adierazpenaren eta bermearen lineako aktibazioaren mende dago, profesionalak edo bezero partikularrak berak eginda; hori egin ezean, bermea gal daiteke (2026).

Sozietatearen erantzukizuna saldutako produktuengatik konprometitu behar bada, edozein dela ere kaltearen zergatia edo izaera, erantzukizun horrek ezin izango du inola ere gainditu Sozietateak kaltearen jatorri den salgaiaren zergarik gabeko prezio fakturatua baino zenbateko handiagoa ordaintzea, beste edozein izaeratako kalte-ordain oro baztertuta eta, bereziki, produktuen akatsaren ondorio zuzen edo zeharkako kalte immaterial ororen kalte-ordaina baztertuta, peritazio kontraesankorra eta dagozkien aseguru-etxeei jakinaraztea izan ezik.

XV. DATU ETA INFORMAZIO PERTSONALAK

Frantziako 2018-1125 ordenantzaren xedapenen arabera, Bezeroak bere datu pertsonaletara sartzeko, horiek zuzentzeko eta ezabatzeko eskubideak ditu, bai eta arrazoi legitimoagatik horien tratamenduaren aurka egiteko eskubidea ere, Sozietatearen aurrean.

Tratamendu horren xedea Sozietatearen xede sozialaren esparruan merkataritza-helburuetarako ustiatzea da, bezeroen karteraren kredituen kudeaketa, finantzaketa eta kobrantza barne.

Datu horiek Sozietatearekin zuzeneko edo zeharkako kapital-lotura duen edozein entitatearen edozein kontrataturi helaraz dakizkioke, dagozkien kontratuak betetzeko beharrianetarako. Datuak biltzeko eskaera hau nahitaezkoa da. Hilabeteko epea igaro ondoren berariazko ukapenik ez badago, isiltasun horrek bilketaren onarpena ekarriko du.

XVI. KONFIDENTZIALTASUNA

Bezeroak aitortzen du Sozietatearekin duen merkataritza-harremanaren ondorioz eskura duen edo izango duen edozein motatako informazio edo agirien izaera konfidentziala, eta konpromisoa hartzen du, bere izenean nahiz bere kolaboratzaile eta azpikontratatuaren izenean, horien zabalkundea eragozteko beharrezko neurri guztiak hartzeko.

Konfidentzialtasun-betebehar honek ez ditu hartzen jabari publikora igarotako informazioak, ez eta Sozietateak berariaz baimendutako informazioak ere.

XVII. APLIKAGARRI DEN ZUZENBIDEA ETA JURISDIKZIOA

Sozietateak bere Bezeroekin dituen merkataritza-harreman guztiak **Frantziako zuzenbidearen** mende daude.

Berariazko hitzarmenez, baldintza hauen interpretazioari edo betearazpenari buruzko auzi guztiak, demandatu bat baino gehiago izanda edo bermerako deialdia egonda ere, **Colmarreko Auzitegi Judizialaren, Merkataritza Salaren** eskumen eskusibokoak izango dira, eta hari esleitzen zaio jurisdikzioa.

Ordainketa-letrek edo -onarpenek, ordainketa-leku eraginkorrari buruzko edozein estipulazio gorabehera, bai eta portez ordaindutako bidalketek ere, ez dute jurisdikzio-klausula honen berritzerik ez salbuespenik ekartzen.